

**10326/AB**  
**= Bundesministerium vom 03.06.2022 zu 10577/J (XXVII. GP)**  
**bmeia.gv.at**  
 Europäische und internationale  
 Angelegenheiten

Mag. Alexander Schallenberg  
 Bundesminister

Minoritenplatz 8, 1010 Wien, Österreich

Herrn  
 Mag. Wolfgang Sobotka  
 Präsident des Nationalrates  
 Parlament  
 1017 Wien

Wien, am 3. Juni 2022

GZ. BMEIA-2022-0.280.626

Sehr geehrter Herr Präsident!

Die Abgeordneten zum Nationalrat Alois Kainz, Kolleginnen und Kollegen haben am 5. April 2022 unter der Zl. 10577/J-NR/2022 an mich eine schriftliche parlamentarische Anfrage betreffend „Kosten für Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen im BMEIA für das 1. Quartal 2022“ gerichtet.

Diese Anfrage beantworte ich nach den mir vorliegenden Informationen wie folgt:

**Zu den Fragen 1 und 2:**

- *Wie hoch waren die Kosten für Dolmetscherleistungen in ihrem Ressort für das 1. Quartal 2022? Bitte um detaillierte Aufgliederung nach Kosten und Sprachen.*
- *Wie hoch waren die Kosten für Übersetzungsleistungen in ihrem Ressort für das 1. Quartal 2022? Bitte um detaillierte Aufgliederung nach Kosten und Sprachen pro Jahr.*

Dolmetscher – Sprache:	Kosten in Euro:
Gebärdensprache	528,00
Übersetzungen – Sprache:	Kosten in Euro:
Englisch	1.012,57

**Zu Frage 3:**

- *Inwiefern entstand durch den Krieg in der Ukraine mit Russland ein erhöhter Bedarf an den Sprachen ukrainisch und russisch?*

Der entstandene Mehrbedarf konnte vollständig durch Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter meines Ressorts abgedeckt werden.

**Zu den Fragen 4 und 5:**

- *Welche Sprachen können Sie selbst im Ministerium abdecken, ohne auf externe Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen zurück zu greifen?*
- *Gibt es Sprachen in denen ein externer Bedarf besteht, der nicht gedeckt werden kann? Falls ja, welche?*

Ich verweise auf meine Beantwortung der parlamentarischen Anfrage Zl. 9371/J-NR/2022 vom 20. Jänner 2022.

**Zu Frage 6:**

- *Welche Dolmetscher bzw. Übersetzungsbüros wurden seitens Ihres Ressorts engagiert? Werden diese Aufträge öffentlich ausgeschrieben?*  
*Falls ja, wo werden diese Aufträge ausgeschrieben?*  
*Falls die Aufträge nicht öffentlich ausgeschrieben werden, warum nicht?*

Es wurden folgende Dolmetsch- beziehungsweise Übersetzungsbüros engagiert: Mona Wieshofer und Sabine Schremser, sowie KERN Austria GmbH. Alle Vergaben erfolgten unter Einhaltung des Bundesvergabegesetzes (BVergG).

Mag. Alexander Schallenberg

